

|                              |               |                                           |                |                    |     |                       |                                       |
|------------------------------|---------------|-------------------------------------------|----------------|--------------------|-----|-----------------------|---------------------------------------|
| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912) |               | Load-No.: 118453                          |                | 29.04.2024 - 16:20 |     | page 1/3              |                                       |
| Vendor                       | -Plant: 0100  | Receiver                                  | -Plant: 100    | Unloading Area:    |     | 14248                 |                                       |
|                              | -No: 91001108 |                                           | -No.: 14550700 | place of storage:  |     |                       |                                       |
| Linamar Plettenberg GmbH     |               | Magna PT S.p.A.                           |                | Consumption:       |     | Truck Company         |                                       |
| Daimlerstr. 11               |               | Via dei Ciclamini, 4                      |                | Dispatch Type:     |     | Schweitzer GmbH & Co. |                                       |
| 58840 PLETTENBERG            |               | Zona Industriale                          |                | Forw. Agent Name:  |     | 16070077              |                                       |
| DEUTSCHLAND                  |               | I-70026 MODUGNO                           |                | -Number:           |     | 23.562 KG             |                                       |
| VAT-No.: DE123840478         |               | VAT-No.: IT04886850728                    |                | Purch. Ord. Nr.    |     |                       |                                       |
| ASN-No                       | -Pos          | Sup. Ref. No. Cust.                       | Quant.         | UM                 | V/G | Name of delivery      |                                       |
| -Date                        |               | Suppl. Ref. No. Vend.                     |                |                    |     | Add. Data Vendor      |                                       |
|                              |               | Pack. Mat. -Quant.                        | - Number Cust. |                    |     | -Nunmer Vendor        | Consignment                           |
| 81193134                     | 000010        | 2511123290                                | 5.550          | PC                 | S   | SCHALTRAD 7.GANG      | 550004564102                          |
| 29.04.2024                   |               | 035540-900                                | 5.550          | PC                 | S   |                       | nt. wt.: 2.165 KG , gr. wt.: 2.411 KG |
| 180367268                    |               | CC: 240030722                             | 1.850          | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240030700                             | 1.850          | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240027086                             | 1.850          | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 3,000                                 | TBA-500256     | PC                 |     | DCT300/P01850         |                                       |
| 5013427503                   |               | Cast-Number: 285357                       |                |                    |     |                       |                                       |
|                              |               | UC-Material: AB16650X10                   |                |                    |     |                       |                                       |
|                              |               | Text: Engineering Change Status a         |                |                    |     |                       |                                       |
|                              |               | Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 |                |                    |     |                       |                                       |
|                              |               | Text: Supplier Index -                    |                |                    |     |                       |                                       |
| 81193136                     | 000010        | 2511122490                                | 3.710          | PC                 | S   | ZAHNRAD 2.GANG        | 550004563902                          |
| 29.04.2024                   |               | 035541-900                                | 3.710          | PC                 | S   |                       | nt. wt.: 5.905 KG , gr. wt.: 6.507 KG |
| 180367269                    |               | CC: 240030824                             | 530            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240030819                             | 530            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240030809                             | 530            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240030800                             | 530            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240030791                             | 530            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240030785                             | 530            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240028868                             | 530            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 7,000                                 | TBA-500256     | PC                 |     | DCT300/P01850         |                                       |
| 5013427504                   |               | Cast-Number: 273264                       |                |                    |     |                       |                                       |
|                              |               | UC-Material: G016476X10                   |                |                    |     |                       |                                       |
|                              |               | Text: Engineering Change Status a         |                |                    |     |                       |                                       |
|                              |               | Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 |                |                    |     |                       |                                       |
|                              |               | Text: Supplier Index -                    |                |                    |     |                       |                                       |
| 81193138                     | 000010        | 2511122990                                | 3.880          | PC                 | S   | SCHALTRAD 5.GANG      | 550004688401                          |
| 29.04.2024                   |               | 035610-900                                | 3.880          | PC                 | S   |                       | nt. wt.: 2.719 KG , gr. wt.: 3.057 KG |
| 180367270                    |               | CC: 240030605                             | 970            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240030597                             | 970            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240030584                             | 970            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 240030575                             | 970            | PC                 | S   |                       |                                       |
|                              |               | CC: 4,000                                 | TBA-500256     | PC                 |     | DCT300/P01850         |                                       |
| 5013427505                   |               |                                           |                |                    |     |                       |                                       |
| GR:                          |               |                                           | Quant. Check:  |                    |     | Rating Check:         |                                       |

Unamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG  
(part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.232.90  
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005430  
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 285357  
(heat number / No. de Coutee)

Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Acciaierie Bertoli Safau  
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG 805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a  
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81193134/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coutee)

Herstellprozess EAFVD/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046752  
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB16650X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 04/16/2024  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,550  
(quantity / Quantité)

Gießformat 270RD  
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 38 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 50  
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2030 | 0.2200 | 1.2000 | 0.0100 | 0.0260 | 1.1800 | 0.0500 | 0.1300 | 0.0900 | 0.0070 | 0.0220 | 0.0050 | 0.0001 | 0.0022 | 0.0040 | 0.0000 | 0.0080 | 0.0010 | 0.0040 | 0.0001 | 0.0000 | 0.0001 | 0.0091 | 1.1000 | 8.0000 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13   | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.00 | 0.00 | 44.80 | 0.00 | 43.60 | 0.00 | 40.80 | 0.00 | 37.90 | 0.00 | 35.60 | 3.20 | 21.50 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

DJ-Wert  
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     |  | FERRIT - PERLIT |   |   |   |      | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) |   | 0.000 |  | Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) |  | K4 = 0(O) SEP = 0 K3 = 0(O) |  |
|-----------------------------------------------|--|-----------------|---|---|---|------|---------------------------------------------------|---|-------|--|-------------------------------------------------------|--|-----------------------------|--|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) |  | Prim.           | 8 | - | 8 | Sek. | 8                                                 | - | 9     |  |                                                       |  |                             |  |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm <sup>2</sup> ) | Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> ) |      |
|-------------------------|---------------------------|------|
| 0.00                    | -                         | 0.00 |

| A(%) |   | Z(%) |      |
|------|---|------|------|
| 0.00 | - | 0.00 | 0.00 |

| Av(J) |   | bei T(°C) |      |
|-------|---|-----------|------|
| 0.00  | - | 0.00      | 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | - | 201.0<br>0 | HBW |
|-----------------------------------------------|------------|---|------------|-----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 170.0<br>0 | - | 181.0<br>0 | HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004842 vom 29.04.2024

Ludwigsburg, 29.04.2024

Seite 1 von 1

24-004842

|                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                        |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>gentlichen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>03.05.2024</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>29.04.2024</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                   | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                               | 81193134-81193455                        | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                              | 23.562                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                               | 81193136                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                               | 81193138-81197058                        | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                               | 81193458                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                               | 81193911                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                |                                          | 28,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               | 23.562,00                                                                                                                                                                                                  |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                    |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                            | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                               |                                          | <b>27 Gut 24-004842 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                        |                                 |                      |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                              |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>KUTHE + NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)<br><b>03.05.2024</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604